Manulife 宏利

人寿保障

推广日期：从2026年10月27日至2026年12月31日

从推广期内申请以下任何宏利人寿保障计划（「合资格计划」），即可尊享保费折扣优惠。

本宣传单的内容并未载有保单的所有条款，而完整条款载于有关的保单文件中。投保前，您应参阅保单条款以了解本产品的明确条款和细则。我们可按阁下要求提供该等复本。

盈传创富保险计划 3

可享组合优惠

保费缴付期	保费折扣优惠[A3] (第二个保单年度)
5年	3%
10年	6%

盈传创富保险计划3 - 优选版

可享组合优惠

保费缴付期	保费金额	保费折扣优惠[A4]
整付保费	少于500,000美元	**1%** (推广编号: 2500673)
	500,000美元或以上	**2%** (推广编号: 2500674)

保费缴付期	保费折扣优惠[A3] (第二个保单年度)
5年	**3%**
10年	**6%**

条款及细则:

A. 盈传创富保险计划3及盈传创富保险计划3 - 优选版保费折扣优惠

1. 此推广仅适用于新投保之盈传创富保险计划3或盈传创富保险计划3 -优选版保单。有关保单申请须透过宏利的保险顾问在2026年10月27日至2026年12月31日（包括首尾两天）期间成功递交。有关保单申请必须连同有效建议书，并获宏利在2027年3月31日或以前成功批核（「合资格保单」）。
2. 此推广仅适用于基本计划保费。所有附加保障保费或预缴保费（如有）并不会纳入计算保费折扣优惠金额。
3. 就定期保费的保费折扣优惠而言
   i. 以上列明的适用保费折扣将应用于合资格保单的第二个保单年度按保费缴付模式而定的每期到期及应缴保费。
   ii. 如果合资格保单的基本计划在第二个保单年度完结前有所更改（包括但不限于更改名义金额）：
      a) 如果更改导致基本计划保费增加，第二个保单年度可享有的保费折扣金额将根据保费增加前的基本计划保费计算。
      b) 如果更改导致基本计划保费减少，第二个保单年度可享有的保费折扣金额将根据保费减少后的基本计划保费计算并作出调整，犹如有关更改在第二个保单年度开始时已发生。宏利有权要求保单持有人偿还调整后的保费折扣金额与实际已给予至合资格保单的保费折扣金额之间的差额。
   iii. 如果合资格保单在第二个保单年度因任何理由在扣减保费折扣优惠金额前有任何更改（除以上第A3.ii.项所列明外）或已终止，保费折扣将立即不适用于该保单。
4. 就整付保费的保费折扣优惠而言：
   i. 以上列明的适用保费折扣将应用于合资格保单的整付保费。
   ii. 如果保单持有人在合资格保单首个保单年度终结前增加名义金额，保费折扣金额将根据增加名义金额前的基本计划的整付保费计算；如于合资格保单首个保单年度终结前减少名义金额，保费折扣金额将根据减少名义金额后的基本计划的整付保费计算。宏利有权要求保单持有人偿还调整后的保费折扣金额与实际已给予至合资格保单的保费折扣金额之间的差额。

B. 一般条款及细则

1. 如果保单持有人在合资格保单首个／第二个保单年度终结前（依各别情况）退保或终止保单（包括但不限于因受保人身故而导致保单终止），宏利有权从合资格保单如果退保或终止保单而作出的支付金额中扣减所有您收到的保费折扣优惠的金额。
2. 如果您在申请合资格保单前6个月内曾就相同受保人，取消或撤回任何与合资格保单相同计划的已生效保单或撤回新保单申请，将不能获享此推广。
3. 在香港签发的合资格保单，保险业监管局所收取的保费征费将会以扣除保费折扣优惠金额前的保费计算。
4. 保费折扣优惠不能转让或兑换现金。在任何退回保费的情况下，以保费折扣优惠扣减的任何保费部分在任何情形下将不会被视作已缴保费亦不会被计算在退回金额内。为免存疑，此推广的保费折扣并不会影响合资格保单保单持有人的利益。
5. 除获宏利另行同意，此推广并不可与任何其他推广一并使用。
6. 宏利有权于任何时间更改、终止或取消此推广而不作另行事先通知。宏利就有关此推广的决定乃为最终及具决定性的。

在本宣传单内，「您」及「阁下」指保单持有人，「我们」、「本公司」及「宏利」指宏利人寿保险（国际）有限公司，宏利金融有限公司的附属公司。

合资格计划乃宏利提供及承保的保险产品。**本宣传单必须与有关产品宣传单一并阅读。**您不应单独因此推广或此宣传单而购买此产品，请向您的宏利保险顾问索取产品宣传单，您可从中了解更多详细产品资料包括显示产品风险披露的「重要事项」部分。

如欲了解详情，欢迎与您的宏利保险顾问联络，或致电客戶服务热线 (852) 2510 3383 (如果阁下身处香港) 或 (853) 8398 0383 (如阁下身处澳门)。

如欲参阅宏利的隐私政策，阁下可浏览宏利网站，网址为 www.manulife.com.hk。阁下并可要求宏利停止使用阁下的个人资料作直接促销用途，如有此需要，请致函至以下地址。我们不会因此而收取任何费用。

本单张只可于香港及澳门及其他合法允许传阅的地方传阅。在任何情况下，此单张均不可于中国内地传阅。

此简体中文本仅供参考用途。如本文与提供的繁体本或英文本有差异，概以该繁体本或英文本为准。

宏利人寿保险（国际）有限公司（宏利金融有限公司的附属公司）
香港：香港九龙观塘伟业街223-231号宏利金融中心A座22楼
澳门：澳门新马路61号宏利广场14楼A

MKTCL202S_(11/2026)

Manulife 宏利



申请任何指定计划连同任何合资格储蓄计划

在第2个保单年度，各指定计划及合资格储蓄计划分别可享高达15%及6%的额外保费折扣

推广日期：从2026年10月27日至2026年12月31日

如果您作为**保单持有人**，申请如下表所示的任何指定人寿保障和／或危疾计划（「指定计划」）连同指定保费缴付期的任何合资格储蓄计划（「合资格储蓄计划」），您可在现行优惠[a]上再享以下**额外优惠**。

有关指定计划和合资格储蓄计划的保费折扣资格，请参阅条款及细则第1条和第3条。

扫描右侧二维码，查看更多指定计划和合资格储蓄计划的现有客户推广优惠。

香港版本　澳门版本

请在宏利网站查看更多优惠！

表一

指定计划		**合资格储蓄计划**	
		计划名称	指定保费缴付期
人寿保障（不适用于整付保费）[b] • 盈传创富保险计划3 • 盈传创富保险计划3 - 优选版	+	宏挚传承保险计划	2[c]，3，5，10，15 年
危疾 • 宏健守护危疾入息保险计划 • 宏伴护航危疾入息保险计划 • 活耀人生危疾保险计划2 • 活耀人生危疾保险计划2（加强版） • 活耀人生危疾保险计划PRO • 守护无间危疾保险计划 • 守护无间危疾保险计划（保宝未来）		宏挚家传承保险计划	2[c]，3，5 年
		宏浚传承保险计划	2[c]，5 年
		宏瑞终身即期年金保险计划	整付保费

a. 现行优惠是指指定计划和／或合资格储蓄计划的任何现有客户优惠。详情请参阅相关推广宣传单张。
b. 就任何于人寿保障下的指定计划，整付保费的指定计划并不符合本推广的优惠资格。
c. 此为限时优惠。我们有权随时撤回2年保费缴付期之选项，而不作另行通知。接受2年保费缴付期保单的投保与否，须视乎投保时我们是否仍提供上述选项。

本单张的内容并未载有保单的所有条款，而完整条款载于有关的保单文件中。投保前，您应参阅保障条款以了解本产品的确实条款和细则。我们可按阁下要求提供该复本。

额外优惠：

如果您作为保单持有人申请任何指定计划连同任何合资格储蓄计划，指定计划和／或合资格储蓄计划分别可享如下表所示的额外保费折扣优惠

表二： 可获得额外优惠的合资格储蓄计划和指定计划的组合的要求的说明

	（各）指定计划的额外优惠		（各）合资格储蓄计划的额外优惠	
			保费缴付期	**在第2个保单年度的保费折扣**
以下任何指定计划： 人寿保障 **+** **任何合资格储蓄计划**	**15%[d]** **保费折扣** （应用于第2个保单年度）	**+**	**整付保费[e]，2，3年**	**不适用**
			5，10，15年	**6%[f]**
以下任何指定计划： 危疾 **+** **任何合资格储蓄计划**			**整付保费[e]，2，3年**	**不适用**
			5，10，15年	**3%[f]**

d. 指定计划的保费折扣优惠资格取决于以下条件：(1) 指定计划在2026年10月27日至2026年12月31日期间提交；和 (2) 指定保费缴付期的合资格储蓄计划在2026年10月27日至2026年12月31日期间提交；并由同一保单持有人拥有，且符合此推广下的条款及细则。
e. 只适用于宏瑞终身即期年金保险计划。
f. 合资格储蓄计划的保费折扣优惠资格取决于以下条件：(1) 指定保费缴付期的合资格储蓄计划在2026年10月27日至2026年12月31日期间提交；和 (2) 指定计划在2026年10月27日至2026年12月31日期间提交；并由同一保单持有人拥有，且符合此推广下的条款及细则。

例子

假设保单持有人在推广期内分别购买宏挚传承保险计划 (10年保费缴付期) 连同指定计划：危疾之宏健守护危疾入息保险计划。此组合可享的保费折扣优惠的示例如下。

指定计划 (危疾)： **宏健守护危疾入息保险**	**+**	合资格储蓄计划： **宏挚传承保险计划**
25年保费缴付期		10年保费缴付期

	现行优惠		**一同投保于第2个保单年度，保费分别可享额外**		**一同投保合共可享高达**
宏健守护危疾入息保险计划	合共可享高达 相等于首年保费 **22%** 折扣优惠	**+**	**15%** 的折扣优惠	**=**	相等于首年保费 **37%** 的折扣优惠
宏挚传承保险计划	合共可享高达 相等于首年保费 **31%** 折扣优惠		**3%** 的折扣优惠		相等于首年保费 **34%** 的折扣优惠
	以上优惠为现行优惠。受条款和细则约束。优惠详情请参阅相关宣传单张。				

条款和细则：

1. 此推广仅适用于以下的保单持有人：
   i. 成功递交上述表一所示的 (a) 在2026年10月27日至2026年12月31日 (包括首尾两天) 期间，透过宏利的保险顾问成功递交任何指定保费缴付期的合资格储蓄计划的新保单申请和 (b) 在2026年10月27日至2026年12月31日 (包括首尾两天) 期间，透过宏利的保险顾问成功递交任何指定计划的新保单申请的保单持有人，而有关合资格储蓄计划和指定计划的保单申请须连同有效建议书，并获宏利在2027年3月31日或以前成功批核。
   ii. 成功递交上述表一所示的 (a) 在2026年10月27日至2026年12月31日 (包括首尾两天) 期间，透过宏利的保险顾问成功递交指定计划的新保单申请和 (b) 在2026年10月27日至2026年12月31日 (包括首尾两天) 期间，透过宏利的保险顾问成功递交指定保费缴付期的合资格储蓄计划的新保单申请的保单持有人，而有关指定计划及合资格储蓄计划的保单申请须连同有效建议书，并获宏利在2027年3月31日或以前成功批核。
2. 此推广适用于合资格储蓄计划和／或指定计划的标准保费，惟不包括由通胀加保权益 (适用于活耀人生危疾保险计划2、活耀人生危疾保险计划2 (加强版)、活耀人生危疾保险计划PRO、守护无间危疾保险计划、宏健守护危疾入息保险计划及宏伴护航危疾入息保险计划) 所产生的额外保费。所有额外保费 (如有) 和预缴保费 (如有) 并不会纳入计算保费折扣优惠金额。为免存疑，所有附加保障的保费并不会纳入计算保费折扣优惠金额。
3. 就保费折扣优惠而言：
   I. 适用于上述表一所示的所有指定计划和合资格储蓄计划：
      i. 指定计划的保费折扣优惠资格取决于以下条件：(1) 指定计划在2026年10月27日至2026年12月31日期间提交；和 (2) 指定保费缴付期的合资格储蓄计划在2026年10月27日至2026年12月31日期间提交。合资格储蓄计划的保费折扣优惠资格取决于以下条件：(1) 指定保费缴付期的合资格储蓄计划在2026年10月27日至2026年12月31日期间提交；和 (2) 指定计划在2026年10月27日至2026年12月31日期间提交。上述表二所列明的适用保费折扣将应用于相关的合资格储蓄计划和／或指定计划的第二个保单年度按保费缴付模式而定的每期到期和应缴保费。而合资格储蓄计划和／或指定计划的第二个保单年度的基本计划每期到期和应缴保费将根据Manulife**MOVE**折扣优惠后的保费计算 (如果Manulife**MOVE**折扣优惠适用于该合资格储蓄计划和／或指定计划)。
      ii. 如果相关的合资格储蓄计划和／或指定计划的基本计划在第二个保单年度完结前有所更改 (包括但不限于更改名义金额)：
         a) 如果更改导致基本计划保费增加，第二个保单年度的可享有的保费折扣金额将分别根据保费增加前的基本计划保费计算。
         b) 如果更改导致基本计划保费减少，第二个保单年度的可享有的保费折扣金额将分别根据保费减少后的基本计划保费计算并作出调整，犹如有关更改于第二个保单年度开始时已发生。宏利有权要求保单持有人偿还调整后的保费折扣金额与实际已给予至相关的合资格储蓄计划和／或指定计划的保费折扣金额的差额。
      iii. 如果保单持有人在第二个保单年度终结前退保或终止 (包括但不限于因受保人身故而导致保单终止) 相关合资格储蓄计划和／或指定计划，宏利有权从相关的合资格储蓄计划和／或指定计划如退保或终止而作出的支付金额中扣减所有您收到的保费折扣优惠的金额。
      iv. 如果相关的合资格储蓄计划和／或指定计划在第二个保单年度因任何理由于扣减保费折扣优惠金额前有任何更改 (除以上第3.I.ii.项所列明外) 或已终止， 第二个保单年度的保费折扣将立即不适用。
4. 为免存疑，若有多于一个指定计划及／或合资格储蓄计划的申请，所有该等指定计划及／或合资格储蓄计划均可享有保费折扣优惠，且合资格储蓄计划之额外优惠最高保费折扣为6%。就任何于人寿保障下的指定计划，整付保费的指定计划并不符合本推广的优惠资格。
5. 凡在香港签发的合资格储蓄计划和指定计划，保险业监管局所收取的保费征费将会以扣除保费折扣优惠金额前的保费计算。
6. 合资格储蓄计划和指定计划必须在第二个保单年度结束时仍然有效。
7. 保费折扣优惠不能转让或兑换现金。在任何退回保费的情况下，以保费折扣优惠扣减的任何保费部分在任何情形下将不会被视作已缴保费亦不会被计算在退回金额内。为免存疑，此推广的保费折扣并不会影响合资格储蓄计划和／或指定计划的保证现金价值 (依各别情况) 和保单持有人享有的任何利益。
8. 若您在申请相关合资格储蓄计划和／或指定计划前6个月内曾就相同受保人，取消任何与相关合资格储蓄计划和／或指定计划的现有保单或撤回新保单申请，将不能获享此推广。
9. 除获宏利另行同意，此推广并不可与任何其他推广 (以上列明的现行优惠除外) 一并使用。
10. 宏利有权于任何时间更改、终止或取消此推广而不作另行事先通知。宏利就有关此推广的决定乃为最终和具决定性的。

在本宣传单张内，「您」和「阁下」指保单持有人，「我们」、「本公司」和「宏利」指宏利人寿保险 (国际) 有限公司，宏利金融有限公司的附属公司。

指定计划和合资格储蓄计划乃宏利提供和承保的保险产品。**本宣传单张必须与有关产品宣传单张一并阅读。**您不应单独因此推广或此宣传单张而购买任何该等产品，请向您的宏利保险顾问索取产品宣传单张，您可从中了解更多详细产品资料包括显示产品风险披露的「重要事项」部分。

如欲了解详情，欢迎与您的宏利保险顾问联络，或致电客户服务热线 (852) 2510 3383 (如果阁下身处香港) 或 (853) 8398 0383 (如果阁下身处澳门)。

如欲参阅宏利的隐私政策，阁下可浏览宏利网站，网址为 www.manulife.com.hk 。 阁下还可要求宏利停止使用阁下的个人资料作直接促销用途，如有此需要，请致函至以下地址。我们不会因此而收取任何费用。

本宣传单张只可在香港及澳门及其他合法允许的地方传阅。在任何情况下，此宣传单张均不可在中国内地传阅。

此简体中文本仅供参考用途。如本文与提供的繁体本或英文本有差异，概以该繁体本或英文本为准。

宏利人寿保险 (国际) 有限公司 (宏利金融有限公司之附属公司)
香港：香港九龙观塘伟业街223-231号宏利金融中心A座22楼
澳门：澳门新马路61号宏利广场14楼A

MKTCL189S (11/2026)